

The Oldest Slovene
Daily in Ohio
Best Advertising
Medium

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Najstarejši slovenski
dnevnik v Ohio
Oglasi v tem listu so
uspešni

LETO XXII. — LETO XXII.

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY, (TOREK) NOVEMBER 7, 1939.

ŠTEVILKA (NUMBER) 260

TROVATORE -- TRIUMF SAMOSTOJNE "ZARJE"

Nedeljo je podal samostojni zbor "Zarja" Verdijevo "Il Trovatore", ki je izmed navzočih, hvalježno in glasbo ljubečo publiko, vendaršenja in hvaležnega zboru "Zarja", toda da je bila najboljša, da je bilo doslej v "Zarji" reportarju. Bil je pravi umetnost, ki se je odlikoval pod strokovnjakim Iva-ričevim dirigentstvom. Pev-ke, solisti v vodilnih zbor in orkester so izvr-šili izredno umetniško delo, ki ga ne bodo navzoči izle-žali. Poslušalce je do dna nepopisni čar te Verdijeve glasbe; pod silnim vplivom razgibane glasbe se raz-širilo v srih poslušalcev občutje groze in vzhli-ževanja. Repetirani slasti. Teh vrst si niti izdaleč ne ocenjujejo te svetovne dramske tvorbe ne z vidika dramaturga, ne s per-sonalnega kritika, ker se zupaničevega peresa, besede kakoga Toscani-ni Rodzinskoga, pač pa želi-što skromno — dati iz-razov in dojmov onih, ki sicer zaklenjeni zakla-je glasbene umetnosti. "Zarja" naklonila vr-umetniškega doživljanja.

Med predstavo je vladala po- dvorani naravnost pobožna in svečana tišina; ob veličastju prizorov se je komaj čutilo utrip lastnega srca, ki se je topilo ob razodetih čudovite lepote, opa-jujoče oko in uho.

Publika je aplavdirala pev-cem in jih s ponovnim aplavzom klicala zopet in zopet na oder. Ge. Ivanuschevi in gđ. Milav-čevi sta bila poklonjena krasna šopka svežega cvetja, kar je sprejela publika z velikim za-želenjem na znanje. V splošnem oduševljenju in prekipenju zanosu pa je najbrže malokdo videl onega, ki je tvoril us-ovarjačo silo in pogonsko moč te čudovite glasbene pri-reditve. V mislih imamo g. Ivanu-šcha, skromnega človeka pa ve-likoga muzika, ki je naravnost kraljevsko vladal tej prelepi tvorbi mogočnega blagovojca: velikemu orkestru kakor tudi po- sameznim pevcem. Opazovali smo njegove roke, ki so zdaj ti-šle in mirile k resignirani odpo-vedi, zdaj podžigale k strastnim priznanjem in masčevalnim zakletvami. Bil je strastni us-ovarjalec, ki pozna čarobno be- sedo, odpirajočo skrivnostna vrata, za katerimi je veličastje poslednjih razodetij...

Pri operi je sodeloval prvo- vrstni orkester poklicnih godbe- nikov, pri katerem so sodelovali tudi trije Slekotovi bratje in znana izborna pianistinja gđ. Vera Milavec.

Krasno in sijajno uspelo ope- ro je izborni režiser znani igra- lec in režiser Mr. John Steblaj.

Prihodnje dni bomo še izpre- govorili o naši glasbeni kulturi vobče in o samostojnem zboru "Zarja" ter o njegovem kultur- nem poslanstvu med ameriški- mi Slovenci še posebej.

Nov grob

V ponedeljek popoldne je na- gloma preminil znani Joseph Paulin, star 63 let, stanujoč na 16715 Grovewood Ave. Pogreb se vrši iz Jos. Zele in Sinovi po- grebnega zavoda na 6502 St. Clair Ave. Več poročamo pri- hodnjič.

Seja

V petek se bo vršila redna mesečna seja društva Wood- man Circle, 110. Vse članice so vabljene, da se udeležijo, ker se bo podala račune od banketa. Duštvo se najlepše zahvalju- je vsem za poset banketa.

Balkanske države pozdravljajo pre- klic embarga

Jugoslovansko ča s o pisje pravi, da je preklic raz- prišil večni strah malih na- rodov.

BUDIMPEŠTA, 6. novembra. — Narodi jugovzhodne Evrope so z veseljem in zadoščenjem pozdravili odlok ameriškega kon- gresa, ki je preklical prepoved izvoza orožja bojujočim se naro- dom, ker smatrajo to za silno moralno pomoč težko preizkuš- nim malim državam.

Jugoslovansko časopisje pra- vi, da mali narodi, ki žive že le- to in dan v neprestanem strahu, z veseljem pozdravljajo preklic ameriškega embarga.

Rumunsko časopisje iskreno čestita amerškemu kongresu in amerškemu narodu in pravi, da bo pomenil sprejem te nove le- gislature "smrtni udarec Nem- čiji."

Madžarsko časopisje pa pravi, da so Zedinjene države stopile s preklicem embarga popolno- ma na stran zaveznikov, od ka- terih jih ločuje danes samo še dejstvo, da še niso ob njihovi strani tudi faktično v vojni.

Bolgarsko časopisje ne ko- mentira mnogo o preklicu, z ve- likim veseljem pa ga pozdravlja časopisje v Turčiji in Grčiji.

BOGAT WPA DELAVEC

NEWPORT, R. I. — Antho- ny Cassetta, 59 let star, WPA delavec, čigar ime je bilo tudi na relifni listi, je plačal \$4,000 dohodninskega davka, ko se je dognalo, da si je nabral s kupči- jo z inozemskimi papirji in bon- di ogromno vsoto \$100,000.

'PROSLAVA' OBLETNICE V ITALIJI

RIM, 6. novembra. — Drugo obletnico svoje famozne ideolo- ške zveze z Nemčijo in Japon- sko, s katero ju veže antikomin- terni pakt, je proslavila danes Italija s svečanostmi in prazničnim molkom.

Pogrešana suknja

Zadnjo nedeljo pri plesu, ki so ga priredili mlad. pev. zbor Kanarčki na Prince Ave., je bila pomotoma vzeta ženska suknja. Kdor jo je vzel, je prošel, da jo prinese nazaj k Miss Ančki Tra- ven.

Seja direktorija

Jutri večer, v sredo, se bo vr- šila seja direktorija Tiskovne družbe "Enakopravnost". Direk- torji so vabljeni k polnoštevni udeležbi.

Kapitan parnika City of Flint se posvetuje o ukrepih bodoče plovbe

BERGEN, Norveška, 6. no- vembra. — Kapitan parnika Ci- ty of Flint Joseph A. Gainard se je danes posvetoval z Mrs. J. Borden Harriman, ameriško am- basadorko na Norveškem, ali bi bilo priporočljivo, če se pa- rnik izpostavi novim nevarno- stim v vojni zoni, ali naj nemu- doma odpluje naravnost v Ame- riko.

Ameriški kapitan je izjavil, da je nemška posadka, ki je pri- šla na njegov parnik z nemške bojne ladje Deutschland, zagro- zila Amerikancem, da jih bo iz- postavila v odprtih čolnih na-

AMERISKE LADJE POD ZASTAVO PANAME

WASHINGTON, 6. no- vembra. — Mornariška ko- misija naznanja, da bo kma- lu odločeno o "končni akci- ji" glede apela, ki ga je vlo- žila United States Lines' parobrod. družba, da trans- ferira devet izmed svojih e- najstih preko - oceanskih parnikov pod panamsko re- gistracijo, kar bi pomenilo, da jim je dovoljeno pod tu- jo zastavo prevažati blago iz Amerike v Evropo.

Prejšnja poročila so na- znanjala, da je komisija u- godila tej prošnji ter dovo- lila transferiranje osmih la- dij, poznejše poročilo pa je naznanilo, da tozadevni končni odlok še ni bil po- dan.

Zanimiva razstava v S. N. Domu

Cenjeno javnost se opozarja na zanimivo razstavo ročnih o- zioroma šivanih del, katero pri- ježa krožek št. 2 Progresivnih Slo- venk v spodnji dvorani S. N. Doma na St. Clair Ave. Pričetek razstave je v petek 10. novem- bra zvečer in se nadaljuje do ne- delje 12. novembra zvečer.

Sodeluje tudi Jugoslovanska šola moderne umetnosti in njen učitelj Mr. Gregory H. Peru- shek, ki ob tej priložnosti raz- stavi slike svojih učencev, pa tu- di članice ostalih krožkov Pro- gresivnih Slovenk v cleveland- skem okrožju so vdeležene pri tej svojevrstni akciji.

Vse tri večere bo na razstavi preskrbljeno za razvedrilo in u- žitek s pevskimi in glasbenimi točkami in posetnikom se bo serviral prigrizek. Vsi ste vab- ljeni na ogled te zanimive raz- stave.

Progresivne Slovence!

Članice vseh krožkov Progre- sivnih Slovenk v clevelandskem okrožju se opozarja, da vsa ro- čna in šivana dela, ki jih žele raz- staviti na razstavi v SND, pri- nesejo najkasneje do jutri 8. no- vembra zvečer na dom Mr. An- ne Grill, 1220 E. 74 St. Iskreno ste prošene, da sodelujete s to akcijo in ji pomagate do čim- lepšega uspeha.

V bolnišnici

V Cleveland Clinic bolnišnico je bila odpeljana Mrs. Helen Petkovšek-Dulich. Nahaja se se v sobi št. 348, tretje nadstro- pje, kjer jo prijateljice lahko o- biščejo.

Pozdravi

Iz Hot Springsa, Arkansas, pozdravlja vse svoje prijatelje in naročnike Enakopravnosti Mr. R. Zupančič z Waterloo Rd.

Danes bo volilo v državi Ohio 2,500,000 ljudi

Politični opazovalci so mne- nja, da bodo letošnje vo- litve posekale vse doseda- danje rekorde.

CLEVELAND. — Za danes napovedujejo največje volitve v državi Ohio. Pričakuje se, da bo volilo 2,500,000 volilcev, ki bo- do danes odločili o izdajah raz- nih bondov, o novih davkih, o Bigelowem amandamentu in o drugem. Danes se bo odločilo, kdo bo naš prihodnji župan in kdo bo zastopal mestne varde v mestni zbornici.

Ena izmed najvažnejših odlo- čitev bo ona o Bigelowem a- mandamentu, proti kateremu je nastopila clevelandska zbornica z vsem svojim aparatom, kakor tudi vse kapitalistične ustanove, ki so izdale ogromne vsote de- narja, da se porazi ta amend- ment, ki bo, če bo sprejet, v ve- lik blagoslov malega človeka in ostarelega delavca. Nasprotniki Bigelowega amandamenta pravi- jo, da se ne bodo zadovoljili sa- mo z navadnim porazom tega načrta, temveč da mora biti tak načrt poražen s tako ogromno večino, da ne bo prišel nikoli več podoben amandament pred volilce.

Velika superiornost ameriških letal v Franciji

Devet francoskih letal v bo- ju s 27 nemškimi. — Fran- cozi sestrelili devet nem- skih letal.

PARIZ, 6. novembra. — Fran- coski letalci, ki so se dvignili v zrak v ameriških Curtis letalih, so izvojevali danes nad zapadno fronto svojo največjo zračno bitko, ko so sestrelili iz zraka 9 nemških letal. Francosko po- veljstvo izjavlja, da je to defini- tivno dokaz superiornosti ame- riških letal pred vsemi ostalimi letali, kakor je to tudi seveda dokaz izrednih letalskih sposo- bnosti in poguma francoskih le- talev, ki so imeli proti sebi po tri nemška letala nasproti ene- mu francoskemu.

Devet francoskih letal, ki je trčilo v zraku s 27 nemškimi le- tali, se je vrnilo brez izgub na svojo letalsko bazo. Sedem se- streljenih nemških letal je pad- lo na zemljo za francoskimi li- nijami, dve pa sta treščili na tla za nemškimi črtami.

Predavanje pri Progresivnih Slovenkah krožek št. 1

Članicam in ostalemu občin- stvu sporočamo, da se vrši pre- davanje pod avspicijo krožka št. 1. Progresivnih Slovenk in sicer v torek zvečer po seji (no- coj). Predaval bo Dr. O. H. War- ga. D. M. Temelj njegovega pre- davanja bo: "Hrana", to je ka- ko isto uživati, kaj, kako in kakšno hrano moramo uživati. Kot razvidno je predmet pre- davanja zelo važen za povprečne- ga človeka, zato se pričakuje, da pridete na to predavanje. — Pridite tudi moški, ko je preda- vanje važno tudi za vas. Pridi- te okrog 9. ure v dvorano S. D. D. na Waterloo Road.

Plin

V našem uradu se lahko plača za plin do 9. novembra.

ZGODOVINSKO VAŽEN OKRET SVETOVNEGA KOMUNIZMA

Manifest Tretje internacionale, govor Mo- lotova in Browderja, napovedujejo odcep od stare linije.

VSI ŽIGOSAJO KAPITALISTIČNE DRŽAVE KOT IMPERIALISTIČNE SILE

MOSKVA, 6. novembra. — Komunistična Internacionala je izdala v zvezi z 22. obletnico rus- ke revolucije manifest, v kate- rem je — po mnenju opazoval- cev — indirektno udarila tudi po nacistiki Nemčiji.

"Velika Britanija, Francija in Nemčija streme po svetovni hegemoniji," je rečeno v tem ma- nifestu.

Prav tako ne bodo mogli Nemci najti nobene tolažbe v go- voru, ki ga je imel premier Mo- lotov ob priliki te obletnice, ki je rekel, da bo Rusija nadalje- vala s svojo politiko miru. Na- padel pa je Zedinjene države, Veliko Britanijo in Francijo, češ, da je Rusija tesno povezana in ujedinjena, dočim mora kapita- lizem zaradi svoje starosti, be- težnosti in nemoči poginiti.

Okret v stališču

Iz manifesta in Molotovega govora je razvidno, da je Rusi- ja zavzela zopet odločnejše sta- lišče za vzpostavitev komuni- zma v drugih državah.

Rusija se je odpovedala politič- ni vzajemne kolektivne varnosti in prid svojega sporazuma z Nem- čijo, in Rusija gleda z nezado- voljstvom na francosko vlado, ki je razpustila komunistično stranko, kakor tudi na angleške laborite in socialiste, ki podpi- rajo angleško vojno politiko in na Zedinjene države, ki so uve- dele postopanje proti Earlu Browderju, tajniku komunistič- ne stranke.

Ameriški embargo

Z ostrimi besedami je Mo- lotov ožigosal tudi preklic ame- riškega embarga, katerega so "preklicali ameriški buržvaziji, da zagotovijo ogromne profite kraljem municijske industrije." Dalje je Molotov napadel tudi imperialistično politiko Italije in Japonske.

Izpremembra v liniji

NEW YORK, 6. novembra. — Vodstvo komunistične stranke je potrdilo zgodovinsko izpre- menbo v liniji stranke, ki bo pomenila morda odprto in jav- no opogumljenje strankinih čla- nov od strani Moskve, da se v tej in ostalih kapitalističnih deže- lah opusti tehnika "ljudske fron- te."

Ruski premier Molotov je namreč v svojem govoru pozval angleške in francoske delavce, naj nastopijo proti onim, "ki za- govarjajo nadaljevanje imperi- alistične vojne."

Newyorški komunistični dne- vnik "Daily Worker" pa je pri- občil v celoti Browderjev govor, v katerem je Browder dejal, da so "Zedinjene države dežela, ki je najbolj zrela za nagli prevrat k socializmu."

Kakor Molotov v Moskvi, tako je tudi Browder v Bostonu uda- ril po Zedinjenih državah, češ, da se tukajšnja buržvazija pri- pravljaja na pomoč svojim raz- rednim bratom v Evropi, ki jih ogroža revolucionarni delavski razred.

Stara gesla ne veljajo več

Zanimivo je, da se je Browder odpovedal geslu, katerega so se že več let posluževali ameriški komunisti, češ, da je "komuni- zem 100-procentni amerikaniz- zem."

Franz von Papen se je ustavil v Beogradu

Na svojem povratku nazaj v Turčijo, se je nemški po- slanik nepričakovano u- stavil v prestolnici Jugo- slavije.

BEOGRAD, 6. novembra. — Franz von Papen, nemški posla- nik v Turčiji, je včeraj čisto nepričakovano prekinil svoje po- tovanje v Turčijo ter se ustavil v Beogradu. Papen ni naredil no- benih oficijelnih kontaktov s člani jugoslovanske vlade, tem- več je prebil dan kot gost nem-škega poslanika Viktorja von Heerena.

Nemška trgovinska delegaci- ja, ki je odpotovala iz Beograda sredi oktobra, ko je sklenila z Jugoslavijo enoletno trgovinsko pogodbo, se je včeraj vrnila iz Nemčije v Beograd. Zaradi veli- kih nemških zahtev po jugoslo- vanskih surovinah, se jim je ce- na znatno dvignila. Jugoslovans- ki trgovski krogi pravijo, da se izvažajo iz Jugoslavije v Nem- čijo manjša količina blaga ka- kor je bilo določeno in trgovin- ski pogodbi.

Kultura SLAVČKI

Opozarja se starše mlad. pev. zbora Slavčki, da se udeležijo sestanka in sicer danes zvečer ob 7. uri na 1135 East 60th St. Ukreniti je treba radi zabave, ki se vrši v soboto večer 11. no- vembra. — Tajnica.

PEV. ZBOR "SLOVAN"

Naznanja se pevcem zbora Slovan v Euclidu, da od zdaj pa do koncerta imamo po dve va- ji na teden. Prva izredna vaja se prične v sredo večer ob 7:30 uri v navadnih prostorih. Pro- sim, upoštevajte to. — Preds.

Rokoborba v Central Armory

V sredo večer se vrši roko- borba v Central Armory med švedom Olaf Swensonom in O- regonskim McDonaldom. Priča- kuje se, da bo borba ostra in bo trajala domalega eno uro. Po- leg teh pa nastopijo še drugi pari. Pričetek rokoborbe bo ob 8:15 zvečer.

Veselica

V soboto 11. novembra prire- di društvo Canton, št. 315 SNPJ v Canton, O. plesno veselico ob 35-letnici Jednote. Ples se vrši v Poljski dvorani na 1752 — 11th St. N. E. — Vstopnina je samo 25c. Občinstvo iz okolice je vabljeno, da se udeležijo.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

»ENAKOPRAVNOST«

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-5312
Issued Every Day Except Sundays and Holidays

Po raznašalcu v Clevelandu, za celo leto.....\$5.50
za 6 mesecev.....\$3.00; za 3 mesece.....\$1.50
Po pošti v Clevelandu, v Kanadi in Mexiku za celo leto.....\$6.00
za 6 mesecev.....\$3.25; za 3 mesece.....\$1.60
Za Zedinjene države za celo leto.....\$4.50
za 6 mesecev.....\$2.50; za 3 mesece.....\$1.50
Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države:
za celo leto.....\$8.00 za 6 mesecev.....\$4.00

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

SLOVANI BODO SAMI UREDILI SVOJE RAZMERE

Angeški ministrski predsednik Chamberlain je dejal, da Anglija sedaj ne sprejme nobenega ponujenega miru od Nemčije in da se bo vojna nadaljevala. Isto je izjavila tudi Francija. Bivši angleški ministrski predsednik Lloyd George pa pravi, da naj zavezniški sprejmeta mir, kajti zmaga te vojne da bo odvisna od nevtralnih držav Rusije in Italije ter Združenih držav, ki so se vse izjavile za strogo nevtralnost.

V resnici je tako, kot pravi Lloyd George, a Anglija in Francija ne moreta kar tako nazaj. Ruska in italijanska "nevtralnost" sta Angliji v škodo. Italijansko časopisje dovolj jasno namiguje tudi na Rusijo, a obratno, vsi vedo, da je tudi italijanska nevtralnost le priložnostna, da ob ugodnem trenutku pristopi na ono stran, ki ji upa nuditi največ koristi.

Francija je izjavila, da brez svobode Čehov in Poljakov ni govora o miru.

Sploh se Francija in Anglija zelo trudita, da bi izgubljene simpatije spet pridobili, kar se jima zaenkrat še ni posrečilo. To bosta mogli doseči le, če bodo lepim besedam sledila tudi dejanja. Ni treba misliti, da ni morda pri francoskih in angleških državnikih tudi mnogo iskrenosti in resnične volje izboljšati svetovni položaj, a ne smemo pozabiti, da zadaj za vsem tem stoji privatni kapital, ki praktično vodi gospodarske razmere od katerih zavisi slednjič vse drugo. Zato ni dovolj o miru samo govoriti, marveč je treba odpraviti tudi vzroke za vojno.

Mi pa vztrajamo slej ko prej na stališču: Slovani bomo svoje zadeve znali najbolje sami urediti. Slovanski imperij, kot ga drugi imenujejo, nima nič skupnega z angleškim, francoskim, nacističnim in fašističnim imperijem, kajti slovanstvo ne zasleduje nasilstva in nadvladanja, marveč zgolj enakopravnost v koncernu drugih narodov. In vse zgleđa, da se slovanski narodi ne bodo več pustili zavajati od tujih vplivov in denarja.

Rusija je izbrala priliko, ter utrjuje svoj položaj ob Baltiku. Profesor Ivanov piše v "Izvestiji", da so kapitalistične države hotele imeti male baltičke države za svoje namene, a jim je načrt preprečila Rusija.

Rusija je namreč poklicala enega za drugim zunanje ministre Estonije, Letonije in Litvanije v Moskvo, ki jim je stavila svoje pogoje, ki so jih seveda omenjene male republike takoj sprejele.

Faktilno je res tako, kot piše Ivanov, da so male države samo orodje velikih. In ker prej omenjene tvorijo sestavni del ruske zemeljske celine z velikim zaledjem, so sovjeti sedaj poskrbeli, kot trdijo, da so izrinili od tod vse nemški in angleški vpliv, obenem pa zagotovili popolno politično in gospodarsko svobodo baltičkim državam. Angleški liži so seveda ostro napadli Rusijo, a jim je sovjetsko časopisje odgovorilo, da naj se nikar ne ljutijo toliko, če so Rusi izrinili angleške koristolovce od tam, kjer nimajo ničesar iskati.

Čeprav sta Francija in Anglija po vseh pravilih napovedali vojno Nemčiji, še nista pričeli z vojno v pravem pomenu, dasiravno so okupirale zavezniške čete skoro ves prostor med Maginotovo in Siegfriedovo črto. Tega jim Nemci niti preveč branili niso, ker vodijo s Francijo samo pasivno vojno z namenom, da pride do poravnave in bodo Francozi svoje čete odpoklicali. Nemčija in Italija se izogibata po pravilih napovedane vojne, marveč imata namen, kot doslej, zahrbtno vpasti tu ali tam, kjer je več možnosti na uspeh. S tem sta nehoti Slovanom celo koristili, ker so se prav vsled tega pričeli zavedati pomena skupnosti.

STATISTIKA JUGOSLOVANSKE DIPLOMACIJE

Splitski "Hrvatski glasnik" objavlja pregled diplomatskega uradništva Jugoslavije na podlagi uradne statistike od 1. aprila 1939. Trenutno ima Jugoslavija v inozemstvu 24 poslaništev, od katerih deluje 20. Od 20 poslaništev je 15 Srbov, 4 Hrvati in 1 Slovenec. Jugoslavija ima v inozemstvu 28 konzulatov, katere upravlja 22 konzulov Srbov, 4 Hrvati in 2 Slovence. V ministrstvu zunanjih del je zaposlenih 215 diplomatskih uradnikov. Od tega je uradnikov s poslaniškim rangom 22 Srbov, 4 Hrvati in 1 Slovenec. Načelnikov, generalnih konzulov,

UREDNIKOVA POŠTA

Plesna zabava društva V Boj, št. 53 SNPJ

11. novembra je Martinov dan. Naši očanci so imeli navado, da so na ta dan proglasili mošt za vino, menda imajo še danes to navado v domovini in tudi tu se ta tradicija še vedno izvaja tu in tam. Tako je bilo tudi naše društvo V Boj, št. 53 SNPJ na ta dan organizirano in sicer leta 1905.

Lepa je ta doba, katere je že za nami. Brez dvoma, takrat ni bilo naše društveno življenje tako razvito kot je danes, zato pa moramo dati pri tem čim večje priznanje, pionirjem oziroma organizatorjem tega društva, kateri so šli na delo in organizirali takrat društvo, in mu dali ime, katero tudi upravičeno nosi.

Prvič ne, da ni le vodilno društvo v našem centru od nekdaj, ampak je bilo tudi vedno v boju za pravice zatiranih in zaničevanih, stalo je vedno na strani delavskih idealov, kar ni več kot prav, ko je tudi iz delavcev organizirano in delavcega tvorimo. Lahko se reče, da je to društvo prispevalo v razne svrhe delavskih bojev, za delavsko kulturo, literaturo, kot civilne svrhe, že tisoče in tisoče dolarčkov.

Prvič ne, da ni le vodilno društvo v našem centru od nekdaj, ampak je bilo tudi vedno v boju za pravice zatiranih in zaničevanih, stalo je vedno na strani delavskih idealov, kar ni več kot prav, ko je tudi iz delavcev organizirano in delavcega tvorimo. Lahko se reče, da je to društvo prispevalo v razne svrhe delavskih bojev, za delavsko kulturo, literaturo, kot civilne svrhe, že tisoče in tisoče dolarčkov.

Zatorej je tudi že nekaj let sem v tradiciji, da ima to društvo svojo običajno prireditev na ta dan, na dan, katerega so naši pionirji ustanovili, namreč na Martinovo nedeljo, pri kozarku rujnega, seveda.

Zal, da pretežno večino njih danes že krije hladna zemlja. Med svoje člane ustanovitelje štejem le še tri člane, to je J. Kuncic, Jos. Prusnik in ako se ne motim tudi Jakob Bobnar.

Društvo V Boj, je tudi največ doprineslo s tem, da stoji drugi največji Dom delavstva v naselbini. Članstvo tega društva je mesečno prispevalo v te svrhe po 25c, da smo s tem denarjem nakupili delnice, to je, da je bilo članstvo obdavčeno in prišli smo skupaj, da je to društvo pokupilo za preko \$14.000 delnic, torej preko 1—3 glavniče SDD.

Torej ako pregledujemo preteklost tega društva lahko razvidimo, da je prispevalo ogromen doprinos razvoju naše naselbine. To je del vsega udejstvovanja od strani tega društva.

Zato torej upravičeno apeliramo na naselbino in jo opozorimo na to, da ima eno vodilno društvo v naselbini svojo prireditev v nedeljo z dne 12. novembra, svojo plesno veselico. Nameravali smo imeti to prireditev s programom ob priliki 35-letnice SNPJ pa ko je to izvršila v imenu vseh društev Clevelanda Federacija, smo idejo opustili. In tudi vsled tega, ko prihodnje leto obhaja društvo svoj 35-letni jubilej, je tudi bolje, da prepustimo tako proslavo sami sebi doma.

Torej bi opozarjal članstvo, da je 12. novembra vaš dan, dan Vbojčanov.

Članstvo drugih društev je istotako prošeno, da nas posesti, kot ostalo občinstvo. Pripravi-

čan sem, da bomo videli tudi v svoji sredi vse štiri naše glavne odbornike na tej prireditvi. Milan Medvešek sicer ni naš član, ker spada k števil. 5, se pa rad udeležuje naših društvenih prireditev, kot tudi njegova soproga Ančka. Upam, da ga tudi to pot vidimo, naš stari Ludvig, pa ni vprašanje, on vedno rad poleti k svojim bratom v Collinwoodu.

Torej da se vidimo. Mislim, da iz finančnega ozira ne bi smelo biti zadržka, ko je vstopnina tako majhna, da se lahko poslužite vstopnic po 20c v predprodaji, in pri blagajni le 25c.

Dobra godba za ples. Za prižreke in dobre hladne pijače bo skrbel odbor.

Pridite tudi tisti, kateri od časa do časa vedno reprezentirate gotove organizacije in prihajate z raznimi prošnjami pred društvo, da pokažete s tem društvu hvaležnost našega požrtvovanja napram vsemu, kar je našega delavskega, da smo bili vedno radodarni.

Zato sem uverjen, da se vidimo in da napolnimo dvorano S. D. D. spodaj do kapacitete, tako, da nam bo mogoče pozneje še kak dolar dati v tak namen.

Naj vam povem, da smo to leto izplačali samo za narodne svrhe preko \$800, torej to je velika vsota za eno društvo. — Pridite in bodite en večer veseli in družabni v SDD na Waterloo Rd.

Pričetek ob 7. uri. Za ples bo skrbel godba L. Zalar.

Vas vse vljudno vabi tajnik društva št. 53

J. Durn

Mary Strekal

Kaj se nahaja za vsemi temi diplomatičnimi grmi?

Na evropski pozornici se poglavne poteze še vedno vršijo na diplomatskem polju. Vojaška akcija v vojni, ki je bila te dni stara dva meseca, je še zmerom zelo omejenega značaja.

V torek tekočega tedna je imel sovjetski premijer in zunanji komisar Vjačeslav Molotov presenetljiv govor na izredni seji najvišjega sovjetskega zbora, kateremu je prisostvovalo 1.100 poslancev. Med temi so bili tudi poslanci, ki so bili nedavno izvoljeni v beloruskem in ukrajinskem ozemlju, ki je prej spadalo pod Poljsko.

Molotov je "karal" predsednika Roosevelta, ker je Finski nudi "moralno podporo" Zedinjenih držav, posvaril je Fince, da naj se spravijo z Rusijo pod pogoji, ki jih ona nudi ter dal svetu na znanje, da se Rusija približuje Nemčiji in Japoniji, ki sta bila do najnovejšega časa zavezniči v anti-kominternskem paktu.

Očita Zedinjenim državam, da niso nevtralne

V obširnem govoru, v katerem so bile podane črte nove sovjetske zunanje politike, je Molotov izjavil, da akcija Zedinjenih držav za odpravo embarga na orožje in municijo bo poostrišla in podaljšala evropsko vojno, predsedniku Rooseveltu pa je očital, da je s tem, ko se je "vmešal" v pogajanja med Ru-

St. Clair Rifle in Hunting Klub

Tem potem opozarjam članstvo kluba, da se polnoštevilno udeležijo klubove seje dne 8. novembra zvečer v Slovenskem domu na Holmes Ave. Na tej seji imamo več važnih zadev za rešiti, zato je vaša navzočnost potrebna.

V nedeljo 12. novembra bomo zopet streljali na farmi, pridite vsi. Izid zadnjega streljanja:

J. Cergol	13
F. Stampfel	9
A. Grl	15
V. Sinkovec	20
F. Kramer	14
F. Kosec	16
G. Moser	21
J. Mihelich	22
B. Grl	13
J. Urbančič	21
A. Antonin	16
J. Novak	19
A. Novak	15
F. Spenko	18
F. Stuper	11
F. Seitz	21

Tajnik.

Pojasnilo

Euclid, O. — Z ozirom na dopis Cirila Jevca pod naslovom "Pojasnilo", ki je bil priobčen v tem časopisu z dne 19. septembra 1939, želim na tem mestu izjaviti, da v pismu, katerega sem pisala svojim sestram v stari domovini v času, ko se je on nahajal tam na obisku, nisem niti z eno besedo omenila njegove žene, in je torej tudi pozdraviti nisem mogla. V pojasnilo tudi bodi, da znam čitati slovensko in da mi je bilo dobro znano, da je šel sam na obisk v staro domovino. Toliko v pojasnilo, in s tem je ta zadeva, kar se mene tiče, končana.

J. Durn

Mary Strekal

sta za to, da se vojna nadaljuje in nasprotujeta sklenitvi miru. Vloge, kakor vidite, se menjaajo.

"Prizadevanja angleške in francoske vlade, da bi opravičili svojo novo pozicijo na podlagi obveznosti napram Poljski, so seveda očitno nezdrava. Vsakdo priznava, da je restoracija stare Poljske izven vprašanja."

Rusija ne priznava britske blokade proti Nemčiji

Molotov govori je že drugi udarec Sovjetske unije proti Angliji in Franciji v teku manj kot enega tedna, medtem ko je ruska vlada v istem času na podlagi trgovinskega dogovora se obvezala poslati Nemčiji velike zaloge živil v zameno za mašinerijo.

V petek prošlega tedna je Rusija rezko obvestila Veliko Britanijo, da ne priznava legalnosti angleške blokade proti Nemčiji in da si pridržuje pravico zahtevati odškodnino za izgube, ki jih utegnejo utrpeti ruske ladje v tej zvezi.

Rusija je utemeljevala svoje presenetljivo stališče tako z legalnimi kot humanitarnimi razlogi. Izjavila je, da z pravnega stališča je britska blokada v nasprotju z mednarodnim pravom, obenem pa da je tudi okrutna, ker povzroča trpljenje med civilnim prebivalstvom Nemčije.

Rusija je svoje stališče podala v noti, katere je bila izročena angleškemu poslaniku Sir Williamu Seeds-u v Moskvi.

Anglija zagovarja rusko okupacijo na Poljskem

Medtem ko Rusija daje Angliji eno breco za drugo, pa si Chamberlainova vlada na vse kriplje prizadeva, da bi pridobila nazaj dobro voljo sovjetske vlade. Isti dan, ko je Moskva naznanila, da ne priznava angleške blokade Nemčije, je angleški premijer Chamberlain pred parlamentom opravičeval sovjetsko okupacijo na Poljskem, zunanji minister Halifax pa je pred zbornico lordov obenem naznanil, da Anglija proučuje možnosti povečanja trgovine z Rusijo na podlagi izmenjave blaga.

Chamberlain je pred parlamentom izrazil mnenje, da je bilo za Rusijo potrebno okupirati del Poljske kot protekcija proti Nemčiji. Halifax je sicer izrazil skrb glede sovjetskih smotrov na Finskem in v drugih baltičskih državah, ampak rekel je, da je bila sovjetska invazija na Poljsko upravičena. Obenem je potrdil vtis, da se je angleška garancija Poljski pred invazijo tikala edinole Nemčije.

Halifax je rekel, da navzic temu, da Rusija proglašala svojo gospodarsko solidarnost z Nemčijo, pa vsa znamenja kažejo, da je pripravljena nepristransko kupčevati z vsemi vojskujimi se državami.

"Napredek"

IZ STARE DOMOVINE

Zenski župan

Umrli je ženski župan. Daleč nad Leskovcem v vzhodni Srbiji, na planini Prolomu, je samotna vas Bogojevo. Tu je prebivala vdova Marija Petrovičeva, ki ji je moč trgovec že zgodaj umrl. Ko je prišla vojna, je moral tudi njen edini sin k vojakom in ji je doma zapustil ženo s petimi otroki. Tudi žena je kmalu umrla in tako je vdova Marija, ki ji je bilo takrat že 60 let, prevzela nase skrb za vzgojo petih sirot. Ko je sovražnik okupiral tudi vas Bogojevac, kjer je bilo v okolških gozdovih polno komitašev, je bila za župana postavljena — vdova Marija. In

ŠKRAT



"Gospod profesor, zunaj nekaki moški s črno brado!"

"Recite mu, da je ne bom pil!"

Tenka stena. — Prijatelj prvokrat obiskal tovaršna družino v njegovi novi poletni hišici. Proti večeru pa je nenadoma spregovoril:

"Menda vendar niso še v hiši?"

"Kje neki!" je dejala žena.

"To so sosedovi, ki hrustijo redkvice."

Kovač sedi v kinu. Nekaj starih damskih klubovk jemlje ves pogled na platno, vaju šine imenitna misel v glavo in zakliče:

"Ali bi bila tista mlada dama tamle spredaj tako kleno steno celice. Toda ne zgane. Slednjič se nekdo hrabri, odpre vratica in noter, rekoče:

"Klobuk z glave?"

Kot bi trenil so vse ženske kinu dale klobuke z glave.

Vrsta pred telefonsko narašča bolj in bolj. Celotna ljudje se zmeraj bolj jemljejo, kdo je že trikrat potkal na eno in isto steno celice. Toda ne zgane. Slednjič se nekdo hrabri, odpre vratica in noter, rekoče:

"Ali bi mi povedali, koliko sa mislite še telefonirati?"

"Kako — telefonirati?" sem vendar od pošte in poprijam telefon!"

izbira je bila "dobra". Zaprta Marija je bila žena nezlovoljna, volje, odločnosti kakor vsakršni. Samo v enem je razočarala sovražnika: ni poljubila kmetov, marveč so se prav po njej zaslugi le še bolj držali. Številčno pomnožili. Kljub nevarnosti jim je pošiljala obveščala. Znala je ravnanje diplomatsko in je vendarle tak red v svoji občini, da je prišla srbska vojska na Kosovo. Ko je prišla srbska vojska, je bil tudi konec Marijinega panovanja. Drug za drugim so vračali vojake, toda njena sina ni bilo. In nihče ni vedel, kje je. Ali je podelil, ali je izdihnil v Albaniji, ali je sploh kje pokopan ali je sploh na kopnem? V vsem okolišju ni bilo lepše moške glave, niti kmetje o njem. Vdova Marija je stisnila svojo bolečo srce, vzdrlžala je gospodarsko vzgojila in poženo vnuke, pa je končalo njeno življenje. Je bilo polno truda in tudi ljenja.

Lov na potho

V raznih krajih Slovenije lov na polhe bolj zabava resno delo, na Kočevskem pa gospodarske razmere niso slabše kot drugod, pa je lov za marškatereva važna eksistenčna zadeva. V službi za hrano, mast in kosmatinov. Nekateri polhe lovijo v eni noči od 20 do 30 kosmatinov.

Oglašajte v "Enakopravnosti"

Zanimive vesti iz stare domovine

Slovenci na jugu
Po neki statistiki živi v južnih delovih Jugoslavije nad 400.000 Slovencev. V hrvatski banovini biva slovenskih šumskih in drugih delavcev, mornarjev, trgovcev in uradnikov 13.500; v dunavski banovini 82.000; v moravski banovini rudarjev, steklarjev in vinarjev 54.800; v vardarski banovini uradnikov, delavcev in drugih 35.900; v vrbaski banovini rudarjev, lesnih delavcev, zahtevalcev in uradnikov 17.000; v slovenski banovini uradnikov in drugih 7.250. V Beogradu biva 21.000 Slovencev. V Zagrebu biva 30.000 Slovencev.

Volilne priprave
Ministrski svet je poveril pravnemu ministru dr. Lazaru Markoviću nalog, da sestavi volilni zakon, neposredno in tajnega glasovanja po listi in proporcionalnem sistemu.

Tragedija rudarja
V Zgornjem Logu v Zasavju delavno v starosti 57 let umrl rudar Ivan Vestfalski, ki je bil rojen v Nemčiji in je bil pokojnik. Ostali člani družine so v Nemčiji in se je za malopomeni zaslužek začel baviti s kmetijsko delatnostjo. Kmalu pa so se začeli pojavljati simptomi bolezni, ki je napredovala in ga na koncu premagala. Umrl je v svoji domači hiši v Zgornjem Logu.

DVOBOJEVITO DEKLE
Neka ekvadorska študentka, Betty Barberanova, veliko lepo dekle z modrimi očmi, je pred kratkim pozvala študenta Rubena Lopez Ochojo na dvoboj. Trdila je, da jo je bil Ochoa brez pogoja težko razžalil. Pod temi pogoji je samo ob sebi ugovarjala, da ga lahko pozove na dvoboj z orožjem, ki prinaša smrt. Vmešale pa so se vseučiliške oblasti in policija ter dvoboj preprečili. Dekletov nastop pa je zbudil veliko odobravanje, posebno pa njeno stališče: da bo prišel nekoč dan, ko dekle ne bo več trdila, da bi se dajala od moškega žaliti, in ko bo žalitev lahko poravnala s kroglo...

Mnogokratna mati
Ljubljani je v starosti 74 let umrla Marija Banovčeva, žena s sadjem in zelenjavo, ki je svojo življenjsko pot preživel v Ameriki. Izmed otrok živijo še tri, in eden teh je znani operetni pevec Svetozar Banovec, ki je pred leti na pevski turneji v Ameriki.

Ubij od strele
V Ljubljani je nedavno zalotila nevihta mladeniča Toneta, ki je peljal s parom, ki ga je bil že blizu doma, ko ga je udarila močna zabliskala in strela ubogega mladeniča.

"PROFESSOR NOODLE"

Dear Professor:
Our Mabel, every now and then, falls in a lifeless trance. Our shrieks and yells would wake dead men - but Mabel? Not a chance! This sleeping sickness, we're afraid, destroys her usefulness, and so we ask your kindly aid in choosing her career.

These trances, that she's subject to, should be no cause for fear, for she is talented to do the work that's pictured here.

Prof. Noodle

Društveni KOLEDAR

- NOVEMBER**
- 10., 11. in 12. novembra. — Razstavi del učencev Jugoslovanske šole Moderne umetnosti SND in ročna dela Progresivnih Slovencev od Americe v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.
10. novembra v petek. — Ples Cavalier klub v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
11. novembra, sobota. — Flesno veselico priredi dr. Vipavski Raj, št. 312 SNPJ v Slov. Domu na Holmes Ave.
11. novembra, sobota. — Ples društva "Slovenec" št. 1, SDZ v Slov. nar. domu na St. Clair Avenue.
11. novembra, sobota. — Collinwood Hive, TM, ples v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.
11. novembra, sobota. — Ples "Cvet Hrvatske Sestare" v Twi-Light Ballroom na St. Clair Ave.
11. novembra, v soboto. — Društvo Sv. Križ, št. 214 KSKJ priredi plesno veselico v Slovenskem zapadnem domu na 6818 Denison Ave.
10. novembra v petek. — Ples priredi Good Fellowship klub v Twi-light ballroom.
11. novembra v soboto. — Lake Shore Post, 273 priredi plesno veselico v Knausovi dvorani.
11. novembra v soboto. — Ples za 25-letnico Slov. Sam. Podp. društva v Slovenskem domu v Girard, Ohio.
12. novembra, nedelja. — Društvo "V Boj", št. 53, SNPJ, prireditev v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Road.
12. novembra, nedelja. — Koncert Blau Donau, v S. N. D., na St. Clair Ave.
17. novembra v petek. — Fisher Body Union Local 45 ples v Avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Avenue.
18. novembra, sobota. — Statuettes klub S. D. D., ples v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Road.
18. novembra, sobota. — Ples Young Ladies Sodality SVS v Twi-Light Ballroom na St. Clair Ave.
18. novembra, sobota. — Ples Royal Hi Hats v SND, na St. Clair Ave.
19. novembra, nedelja. — Ples dr. Sv. Ane, št. 4, SDZ v S. N. Domu na St. Clair Ave.
19. novembra v nedeljo. — Koncert in ples, priredi pevski zbor "Adria" v Slovenskem društvenem domu na Recher Avenue.
19. novembra nedelja. — Koncert mladinskega pevskega zbora "Kraljički" v SND v Maple Heights.
22. novembra, v sredo. — Ples St. Paul Church v Twi-Light Ballroom na St. Clair Ave.
22. novembra v sredo. — Ples društva "Loyalites", št. 590 SNPJ v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
23. novembra v četrtek. — Ples Cleveland Workers No. 9 SDZ v Twi-Light Ballroom na St. Clair Ave.
23. novembra. (Zahvalni dan), Koncert Soc. Zarje v avditoriju SND.
25. novembra v soboto. — Ples Mary Prinsland Cadets v Twi-Light Ballroom na St. Clair Ave.
25. novembra, sobota. — Ples dr. "Comrades", št. 566, SNPJ v Slovenskem narodnem domu, na St. Clair Ave.
25. novembra, sobota. — Društvo "Svoboda", SNPJ, prireditev v S. D. D. na Waterloo Rd.
25. novembra, sobota. — Društvo Velebit, št. 544 SNPJ proslava 15 letnice v Domu Zapadnih Slovencev na 6818 Denison Ave.
25. novembra v soboto. — Slovenska Bistrica, št. 42 SDZ priredi ples v Slovenskem domu v Girard, O.
26. novembra, nedelja. — Predinski pevski zbor, koncert v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.
26. novembra, nedelja. — Mladinski pevski zbor Slovenskega delavskega doma na Waterloo Road, priredi koncert v avditoriju Slovenskega delavskega doma.
29. novembra, sredo. — Ples Inter-Lodge League v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.
29. novembra, sredo. — Plesno veselico priredi Dramsko društvo "Anton Verovšek" v S. D. Domu na Waterloo Rd.
30. novembra, četrtek. — Slov. Dobrodela Zveza, prireditev v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.
- DECEMBER**
1. decembra, v petek. — Ples društva "Spartans" v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.
2. decembra, sobota. — Ples Variety Club v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.
2. decembra, sobota. — Ples društva "Lira", v Twi-Light Ballroom na St. Clair Ave.
2. decembra, sobota. — Ples Metz, SDZ Cleveland Workers v Twi-light ballroom na St. Clair Ave.
3. decembra, nedelja. — Obletnica in ples dr. Pioneers, H. B. Z. v SND na St. Clair Ave.
3. decembra nedelja. — Koncert Slovana v Društvenem Domu na Recher Ave.
3. decembra, nedelja. — Društvo "Združeni bratje", št. 26, SSPZ, ples v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Road.
9. decembra v soboto. — C C C Reunion priredi ples v Twi-light Ballroom.
8. decembra v petek. — White Motor Union, Local 32 ples v Avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Avenue.
9. decembra, sobota. — Društvo "Strugglers", SNPJ, ples v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.
9. decembra, sobota. — Ples dr. Janeza Krstnika, št. 37, JSKJ v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.
10. decembra, nedelja. — Domačo zabavo priredi društvo "Mir" v Slovenskem delavskem domu.
10. decembra, nedelja. — Predstava dramskega društva "Ivan Cankar" v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue.
10. decembra, nedelja. — Klub "Oreški", prireditev v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.
10. decembra, nedelja. — Društvo S. N. P. J. v Euclidu proslavi 35-letnico S. N. P. J. v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.
16. decembra, sobota. — Božičnica v obeh dvoranah Slovenskega narodnega doma — National Screw Mfg. Co.
17. decembra v nedeljo. — Škrjančki priredijo Božičnico in koncert v Slov. društ. domu v Euclidu.
17. decembra, nedelja. — Odsek 99 H. B. Z. Sv. Josip prireditev v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Avenue.
23. decembra, sobota. — Ples Svob. Slovencev, št. 2, S. D. Z. v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.
24. decembra, nedelja. — Božičnica in ples Slov. Mlad. šole v Slovenskem narodnem domu, na St. Clair Ave.
25. decembra, ponedeljek. — Socijalistični klub št. 49, ples v Slovenskem delavskem domu, na Waterloo Rd.

21. januarja, nedelja. — Mlad. zbor na Holmes Ave. priredi koncert v Slovenskem domu na Holmes Ave.
27. januarja v soboto. — Ples Rostabout Club v Twi-Light Ballroom na St. Clair Ave.
28. januarja, nedelja. — Koncert in ples priredi Workman Sick Benefit Society v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.
3. februarja, sobota. — Ples dr. "Kranj" v Twi-Light Ballroom na St. Clair Ave.
3. februarja, sobota. — Ples društva "Kranj" v Twi-Light Ballroom na St. Clair Ave.
10. februarja v soboto. — Ples Amigos Club v Twi-Light Ballroom na St. Clair Ave.
18. februarja nedelja. — Dram. društvo "Anton Verovšek" priredi igro v Slovenskem domu na Waterloo Rd.
30. marca v soboto. — Ples St. Vitus Cadets v Twi-Light Ballroom na St. Clair Ave.
7. aprila, nedelja. — Dramsko društvo "Anton Verovšek" priredi igro v Slov. del. domu na laskem domu na Waterloo Road.
- Slovenskem delavskem domu, na Waterloo Rd.
30. decembra, v soboto. — Ples Maccabees Red Jacket Team grils v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
31. decembra, nedelja. — Pevski zbor "Jadran", ples v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.
31. decembra, nedelja. — Silvestrova večer, S. N. Doma in Klub dr. SND v avditoriju S. N. Doma na St. Clair Ave.
31. decembra. — Silvestrovska zabava pevskega zbora "Slovan" v Društvenem Domu, na Recher Ave.
31. decembra v nedeljo. — Praznovanje starega in novega leta v Slovenskem narodnem domu v Maple Heights.
31. decembra v nedeljo. — Zabava na Sylvestrov večer priredi Soc. Klub v Nagodetovih prostorih, Avan Park, Girard, Ohio.
31. decembra v nedeljo. — Silvestrov večer, Dom Zap. Slovencev, 6818 Denison Ave.
- 1940**
6. januarja, sobota. — Ples K. S. K. J. Bowlers 162 v Twi-light Ballroom na St. Clair Avenue.
6. januarja, sobota. — Društvo Ntpredne Slovencev, št. 137 S. N. P. J. priredi plesno veselico v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.
13. januarja, sobota. — Društvo Glas Clevelandskih delavcev, št. 9 S D Z priredi plesno veselico v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
13. januarja, sobota. — Ples Croatian Youth of Zumberak v Twi-light Ballroom na St. Clair Avenue.
14. januarja, nedelja. — Cankarjeva ustanova, predstava in ples v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.
20. januarja, sobota. — Interlodge lige, priredi plesno veselico v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
20. januarja sobota. — Ples društva "Lira" v Twi-Light Ballroom na St. Clair Ave.
21. januarja, nedelja. — Mlad. pevski zbor "Slavčki" priredi koncert v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Ave.

Kidneys Must Clean Out Acids

The only way your body can clean out Acids and poisonous wastes from your blood is thru a million tiny, delicate Kidney tubes or filters, but beware of cheap, drastic, irritating drugs. If functional Kidney or Bladder disorders make you suffer from Getting Up Nights, Nervousness, Leg Pains, Backache, Circles Under Eyes, Dizziness, Rheumatic Pains, Acidity, Burning, Smarting or Itching, don't take chances. Get the Doctor's guaranteed prescription called **Cystex** (Cystitis-Ex). Works fast, safe and sure. In 48 hours it must bring new vitality, and is guaranteed to fix you up in one week or money back on return of empty package. Cystex costs only 30c a day at drugists and the guarantee protects you.

QUICK RELIEF FROM EYE STRAIN

due to dust, sun, light-glare, driving, movies, reading, etc.

Do your eyes burn—feel tired, uncomfortable? Try **MURINE**. It contains 7 helpful ingredients which cleanse and clear eyes reddened from fatigue—make your eyes feel clean, fresh, alive! Much more effective than borax acid. Send for trial bottle. Mail 10c (stamps or coin) with your name and address to The **MURINE** Co., Dept. HS, Chicago, Ill.

MURINE FOR YOUR EYES Cleanses, Soothes AT ALL DRUG STORES

Trgovci in obrtniki

Sedaj je čas, da si naročite vaše koledarje za 1940

Pri nas imamo veliko izbero vseh vrst koledarjev, ki vam bodo gotovo ugajali. Imamo letos posebno lepe vzorce. Izplačalo se vam bo, da si ogledate naše vzorce predno naročite navadne, slabe koledarje od druge družbe.

Obdarite letos vaše odjemalce, ki so vam bili naklonjeni celo leto, s koledarji. Pridite si ogledat vzorce sedaj, ko je zaloga popolna in izbira nenavadno dobra.

Oglasite se v uradu ali pokličite Henderson 5311 ali 5312, in zastopnik pride k Vam.

ENAKOPRAVNOST

6231 St. Clair Avenue

"MY CARLTON STAINLESS STEEL WARE IS THE BRIGHTEST SPOT IN MY KITCHEN...AND IT STAYS BRIGHT"

Get acquainted with this new wonder metal that cooks better, permanently retains its gleaming lustre, won't stain, rust or darken, cleans easier, lasts longer and safeguards health. Try it in your own kitchen—it's the best demonstration you can make of the economy and value of this beautiful cooking ware.

SEE IT TODAY AT

SUPERIOR HOME SUPPLY
6401-03 SUPERIOR AVENUE.

Miroslav Malovrh:

18

V ŠTUDENTOVSKIH ULICAH

LJUBLJANSKA POVEST

Nevolja barona Spinettija je rasla vse bolj, čim dlje ni mogel priti v dotiko s Heleno. Za Streliščen je ni bilo dobiti in pri grofici Lici tudi ne. Prihajala je sicer tja, a ne več tako pogosto, kakor poprej in kaj neredno. Navadno že takoj po kosilu, da je mogla toliko prej oditi. Kadar je od poslova izvedela, da je baron Spinetti prišel na črno kavo, se ni več premaknila iz sobe malega grofa. Če je bilo treba, je odšla celo brez slovesa, časih celo grofica Lici sploh videla ni, samo da se je ognila baronu Spinettiju.

Ta je kmalu spoznal, da se ga Helena izogiba, a sodel je, da je kdo Heleno nahujal proti njemu. Kajti bil je preveč sam v sebi zaljubljen in je prenikno cenil ženstvo in žensko poštenje, da bi bil mislil na kak drug vzrok temu postopanju. Vzlic temu pa ga ni bila volja odnehati. Tudi v tem slučaju se je hotel držati svojega načela, da se v vztrajnostjo in previdnostjo vsako žensko premaga, samo če zna človek najti pravi trenutek in ga spretno porabiti. Pri grofici Lici se mu to sicer ni posrečilo, a tudi pri njej se baron Spinetti še nikakor ni odpovedal upanju, da pride tudi zanj dan sreče. Sodel je, da ga je grofica Lici postavila le začasno v rezervo, bodisi, ker ga hoče s tem posebno trdno privezati nase, ali ker si želi malega intermezza s kom drugim; a da bi ga bila grofica stalno odslovila, to je smatral kot izključeno, že zaradi tega, ker mu je še vedno sem in tam kako malo ljubezensko prijaznost dovolila.

Spoznanje, da se mu Helena izogiba, ni baronu Spinettiju vzelo poguma. Vedel je natančno, kaj je hotel, ko je Heleni priporočil znamenitega dunajskega zdravnika in ji takorekoč obetal, da pomore ta zdravniška kapaciteta malemu Franeku do zdravih nog.

"Ta zdravnik mi mora zdaj

V najem

V najem se odda hiša s 6 sobami v Euclidu na 942 East 209th St. Poleg spada sadni vrt, garaža s tlakovanim kolovozom in kokošnjak. Ima vse udobnosti, kar spada k modernemu stanovanju in to za samo \$33 na mesec. — Za več pojasnila vprašajte na 18851 Renwood Ave.

Oblak Furniture Co.

Trgovina s pohištvom
Pohištvo in vse potrebščine
za dom
6612 ST. CLAIR AVE.
HENDERSON 2978

pomagati — na te limanice se Helena gotovo vsede."

To je bil uspeh dolgega razmišljanja barona Spinettija o nadaljnji njegovi taktiki napram Heleni.

Med tem, ko je čakal na to "pomoč", namreč na odgovor na pismo, kateremu je bil priložil stotak, je baron Spinetti pridno nadaljeval svoja zasledovanja. Najel si je posebnega človeka, ki je imel nalogo nadzorovati Heleno in natančno poizvedeti, kake so Knifičeve razmere in kaj dela in s kom občuje Helena in kake misli ima za prihodnost. Ta vohun se je kmalu seznanil z zapitim študentom Bernardom in pri njem izvedel vse, kar je hotel vedeti in še veliko več. Sporočil je baronu Spinettiju, da je Helena v študentskih ulicah izgubila vse simpatije. "Ljudje ji očitajo, da je ošabna in da lovi v gosposkih krogih moža; da zaničuje vse tiste, s katerimi je prej občevala in ki so jo imeli radi ter da se vede nepristojno in se da spremljevati od raznih gospodov," — tako je poročal vohun in baron Spinetti je bil z njegovim poročilom jako zadovoljen.

"Dobro kaže," je sam pri sebi govoril baron Spinetti. "Dekle nima več zaslonbe v svojih krogih; tam kjer je doma, si je ljudje odtujila in si nakopala njih nasprotje. v naših krogih pa se ni in se tudi ne bo udomačila. Lepa cvetlica je, ki jo je slučaj izkoreninil iz svoje zemlje, ki pa ni bila presajena v nobeno drugo. To so okolnosti, ki mi bodo znatno pomagale pri mojih pri-

zadevanjih.

Zadovoljno si je baron Spinetti mel roke in je svojemu vohunu naročil, naj zdaj še poizve, kam vodi Helena svojega brata na zrak.

Tudi to je mož kmalu dognal in kar je sporočil baronu Spinettiju, je tega še prav posebno razveselilo.

"Prej je Franeka vozila za Grad," je pripovedoval vohun, "a tja ne gresta nikdar več. Zdaj ga vozi gori na Grad. Ljudje v študentskih ulicah se temu sami čudijo, saj je pot strma in je končno vendar naporno peljati voziček z bolnim fantom tako visoko navkreber."

"To mora imeti svoj posebni vzrok," je menil baron Spinetti. Sinilo mu je v misel, da ga je videla Helena, ko je šel z grofico Lici mimo njenega okna in spomnil se je tudi, da je bila i Helena pri izletu na njegov skrivnostni vrt na drugi strani Gradu.

"Pijani študent Bernard sodi, da ima Helena na Gradu kakke ljubavne sestanke," je pripovedoval vohun, "in ker je ta študent kar blazno zaljubljen v Heleno, bo tej stvari še lažje prišel na sled. Obljubil mi je, da bo od danes naprej Heleno skrbno nadzoroval pri njenih izletih na Grad."

To pa baronu Spinettiju nikakor ni bilo po volji. Čim je slišal, da je študent Bernard v Heleno zaljubljen, je svojemu vohunu prepovedal vsako nadaljnjo zasledovanje.

"Vi se zdaj držite tega študenta in skrbite, da bo pustil Heleno popolnoma pri miru. — Študenta mi ne izpustite iz oči."

Spinetti se je bal vsake konkurence, a da je študent Bernard zaljubljen v Heleno, mu je

bilo vendar prav. Mislil je že zdaj, da v slučaju, če bi dosegel pri Heleni svoje namene in bi se pri tem zgodila kaka nezgoda, obesi Heleno temu študentu kot ženo na vrat.

Zasledovanja Helene se je lotil sedaj baron Spinetti sam. Vedel je, ob kateri uri vozi Helena svojega brata na zrak in zato mu ni bilo treba dolgo čakati. Toda pokazal se ni. Ko je od daleč zagledal, kako vsa zasopla potiska voziček pred seboj, se je previdno umaknil na stran. Hotel je vedeti, na katerem kraju obstajata Helena in Franek, da bi mogel po tem svoje postopanje uravnati.

Njegovo pričakovanje, da si izbere Helena kak samotni kotiček, se ni izpolnilo. Zapeljala je voziček na kraj, koder je bilo največ otrok, ker je Franek hotel otroške zabave vsaj ogledovati, če se jih že ni mogel udeležiti. Kakor jastrebi na svoj plen, tako je prežal baron Spinetti, da bi se mogel približati Heleni. Toda ni se mu posrečilo. Okrog Helene in Franeka je bilo vedno polno ljudi, tako da se je moral baron Spinetti vedno skrivati. Vendar mu ni bilo žal; prepričal se je, da Helena nima na Gradu ljubavnih sestankov in to ga je pomirilo.

"Ljubše mi je, da hodi sem, kakor da bi hodila na kak kraj, kjer bi se ji lahko približali moški," je rekel sam pri sebi, ko je po Heleninem odhodu zapustil Grad.

Še tisti dan je pisal Heleni pismo, v katerem ji je naznanil, da mu je dunajski zdravnik poslal obširno poročilo glede Fra-

Ako je kaj narobe z vašim pralnim strojem pokličite nas. Imamo izkušenega človeka eksperta, ki vam ga popravi, da boste zadovoljni. Pri nas dobite Washer Parts za vse pralne stroje.

Mandel Hardware

15704 Waterloo Rd.
KENmore 1282

VAŽNO NAZNANILO

Da smo izposlovali zanesljivo zvezo v Evropi, glede denarnih naročil. Da so pošiljave garantirane in točno izplačane, po dnevnih cenah. Da damo cenj. rojakom priložnost, razveseliti svoje v domovini. Da se z darovi za Božične praznike, zaupno obrnete na domačo trgovko.

STEVE F. PIRNAT CO.

6121 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio

Zanesljiva popravila in postrežba

Popravljamo radije za dom in avto, pralne stroje, peči in "cleaners."

PERUSEK FURNITURE CO.

809 EAST 152nd ST.
MU. 9211

Odprto v ponedeljek, četrtek in soboto večer.

NOVICA...

ki jo izveste bo gotovo zanimala tudi druge. Sporočite jo nam pismeno ali pa pokličite HENDERSON 5311 — HENDERSON 5312.

Lahko jo sporočite našim zastopnikom — — —

JOHN RENKO
955 East 76th Street

JOHN STEBLAJ
1145 East 169 Street KENmore 4680W

JOHN PETERKA
1121 East 68 Street ENDicott 0653

nekove bolezni. Pisal je, da ne more priti k njej na dom, češ, da bi to obrekliivi prebivalci študentskih ulic utegnili zopet slabo tolmačiti in prosil jo je, naj pride v mraku za Strelišče, kjer ji izroči zdravnikovo pismo in ji da vsa potrebna pojasnila.

Upal je trdno, da se Helena odzove. Poznal je njeno ljubezen do Franeka, njeno željo, pomagati ubogemu dečku do zdravja in računal je, da bo to premagalo vse pomisleke, ki bi jih utegnili imeti Helena.

Baron Spinetti se ni motil v tem svojem računu.

Njegovo pismo je Heleno sicer silno razburilo in ves dan je omahovala, ali naj gre na sestanek ali naj baronu piše, da ji pošlje zdravnikovo poročilo na dom, toda bala se je, da se zameri Spinettiju in da končno sploh ne dobi dotičnega sporočila. Ko se je zmrščilo, je odela

BOLEČINE V KITAH
NAGLO ODSTRANJENE

Nikar po nepotrebnem ne prenašajte bolečin v kitah. Na tisoče ljudi je bilo nepričakovano rešenih revmatičnih bolečin, bolečin v kitah in zgibih s priprostim drgnjenjem s Pain-Expeller-jem. To nenavadno zdravilo naglo pomaga. Do sedaj je že bilo prodanih nad 17 milijonov steklenic. Kupite Pain-Expeller. Zahtevajte Pain-Expeller s sidrom na steklenici.

velik plašč in je vzlic vsem pomislekom šla na sestanek za Streliščem.

Spinetti je prišel še pred določeno uro za Strelišče. Ni se bal, da bi čakal zaman; poznal je moč, ki si jo je s poročilom dunajskega zdravnika pridobil nad Heleno. Mirno je hodil gor in dol po nerazsvetljeni in polnomno zapušteni cesti.

Helena je bila točna. S strahom v srcu je hitela na ta sestanek. Komaj je bila prišla mi-

mo vhoda v Strelišče, je že letela na barona.

"Mislim sem že, da čakam na man," je dejal baron Spinetti, "dasi je prišla Helena ob določeni uri. Obrnil se je in šla sta kaj časa molče po cesti — temo."

"Dunajski zdravnik vam je pisal?" je boječe vprašala Helena, "zakaj ni dal na pismo njegaj očeta nobenega odgovora?"

(Dalje sledi.)

Samostojno Podpor-
no Društvo Žužem-
berk

Uradniki: Predsednik, Frank Jerič; podpredsednik, Andrej Škerl; tajnik in zapisnikar, John Ubic, 1426 East 55 Street; blagajnik, Joe Slogar; pomočnika pri blagajniku, John Zaverl in Andrej Škerl; nadzorni odbor, John Kastelic, Joe Slogar, Jr., zastopnik za SND in Klub družtev SND, John Ubic; zdravnika Dr. Oman in Dr. Perme.

Seje se vrše vsako prvo sredo v mesecu v S. N. Domu, v dvorani št. 3 ob 7:30 zvečer.

Društvo je na dobri finančni podlagi, zato naj vsak društveni gleda, da bo vsaj enega novega člana pridobil za društvo, tako bomo lahko zvišali podporo in smrtnino. — Odbor.

Posebnosti za v sredo
in četrtek

Zmleto meso 2#
Fina mast
Jetrta, ledvice, srce 3#
Fina kava
Royal gelatine 3 pks.
Corn Flakes (velika)
2 za
Florida pomaranče
2 doz.

Fine riževe, krvave in
mesene klobase

Se priporočamo

B. GODEC

16903 Grovewood Ave.
KENmore 3338

1910

1939



Naznanilo in Zahvala

Vsegamogočnemu Bogu je dopadlo, da je poklical k sebi, ter je umrl naš ljubljani sin in brat

Frank J. Brice

Zatisnil je svoje blage oči dne 17. oktobra. Pogreb se je vršil dne 20. oktobra iz hiše žalosti v cerkev sv. Kristine ter po opravljeni slovesni zadušnici na Calvary pokopališče, kjer smo izročili njegovo truplo v naročje materi zemlji.

Naš ljubljani Frank je bil rojen 11. decembra, 1910 leta.

Tem potom izrekamo globoko zahvalo čst. gg. duhovnikom in misijonarjem za vso dušno tolažbo in številne obiske dragemu sinu za časa njegove bolezni kakor tudi za opravljene pogrebne obrede.

Dalje srčna zahvala vsem našim prijateljem, ki so položili tako krasne vence k njegovi krsti.

Zahvalo naj sprejmejo tudi oni, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir duše pokojnika. Bog plačaj.

Hvala naj bo izrečena vsem, ki so dali svoje avtomobile brezplačno v poslugo pri pogrebu kakor tudi vsem, ki so ga prišli kropiti ko je ležal na mrtvaškemu odru ter onim, ki so ga spremili na njegovi zadnji poti k večnemu počitku.

Dalje hvala fantom pogrebcev, ki so nosili krsto. Hvala pogrebni mu zavodu Anton Grdina za vzorno urejen pogreb in najboljšo poslugo.

Zahvalo naj sprejmejo tudi članice oltarnega društva sv. Kristine, ki so prišle moliti.

Ponovna hvala vsem za vse.

Ti, ljubljani sin in dragi brat počivaj v miru in rahla naj Ti bo rodna gruda. Naša srca so polna tuge in naše oči polne grenkih solza, vsaj smo izgubili Tebe predragi. Tolaži nas zavest, da se snidemo enkrat na kraju večnega miru in blaženstva — nad zvezdami tam kamor si odšel, da sprejmeš plačilo iz rok usmiljenega Boga.

Ni srečo videlo oko
In čulo ni nikdar uho
Ni radosti srce čutilo,
ki zdaj deli Ti jo nebo.
O srečna, srečna duša Ti
In s tabo vsak, ki v Bogu spi.

Žalujoči ostali

FRANK in MARY, stariša
FLORENCE, sestra

Euclid, Ohio, 7. novembra, 1939.

"PROFESSOR NOODLE"

